

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:401764-2011:TEXT:DE:HTML>

**D-Aachen: Personensonderbeförderung (Straße)  
2011/S 247-401764**

**Auftragsbekanntmachung**

**Dienstleistungen**

Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)**

StädteRegion Aachen  
Zollernstr. 10  
Kontaktstelle(n): Dezernat IV - Zentrale Vergabestelle  
52070 Aachen  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 24151986110  
E-Mail: [vergabestelle@staedteregion-aachen.de](mailto:vergabestelle@staedteregion-aachen.de)  
Fax: +49 24151982356

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: [www.staedteregion-aachen.de](http://www.staedteregion-aachen.de)

**Weitere Auskünfte erteilen:** die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:** die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:**

StädteRegion Aachen  
Zollernstraße 10  
Kontaktstelle(n): Poststelle  
52070 Aachen  
DEUTSCHLAND

**I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Lokalbehörde

**I.3) Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

**I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

**II.1) Beschreibung**

**II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**

Ausschreibung Schülerspezialverkehr ab dem Schuljahr 2012/2013 für die Dauer von drei Jahren plus 2\*1 Jahr, in 7 Losen.

**II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 2: Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung: StädteRegion Aachen.  
NUTS-Code DEA25

- II.1.3) **Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**  
Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag
- II.1.4) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**
- II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**  
Schülerbeförderung (Busbeförderung) von Förderschülern im Rahmen des Schülerspezialverkehrs.
- II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- II.1.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): nein
- II.1.8) **Lose**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: ja  
Angebote sind möglich für ein oder mehrere Lose
- II.1.9) **Angaben über Varianten/Alternativangebote**  
Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein
- II.2) **Menge oder Umfang des Auftrags**
- II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang:**  
Schülerbeförderung (Busbeförderung) von Förderschülern im Rahmen des Schülerspezialverkehrs in 7 Losen.  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR
- II.2.2) **Angaben zu Optionen**  
Optionen: ja  
Beschreibung der Optionen: Bis zu 2\*1 Jahr Verlängerung optional.
- II.2.3) **Angaben zur Vertragsverlängerung**
- II.3) **Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**  
Beginn 1.8.2012. Abschluss 31.7.2015

#### **Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 1

Bezeichnung: Regenbogenschule

- 1) **Kurze Beschreibung**  
Beförderung zum Gebäude Stettiner Str. 42, 52222 Stolberg, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- 3) **Menge oder Umfang**  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR
- 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**
- 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 2

Bezeichnung: Roda-Schule

- 1) **Kurze Beschreibung**  
Beförderung zum Gebäude Geilenkirchener Str. 33, 52134 Herzogenrath, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- 3) **Menge oder Umfang**  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR
- 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**
- 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 3

Bezeichnung: Erich Kästner Schule

- 1) **Kurze Beschreibung**  
Beförderung zum Gebäude Wilhelminenstr. 22, 52249 Eschweiler, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- 3) **Menge oder Umfang**  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR
- 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**
- 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 4

Bezeichnung: Martinusschule

- 1) **Kurze Beschreibung**  
Beförderung zum Gebäude Grabenstr. 1, 52499 Baesweiler, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- 3) **Menge oder Umfang**  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR
- 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**
- 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 5

Bezeichnung: Astrid-Lindgren-Schule

- 1) **Kurze Beschreibung**  
Beförderung zum Gebäude Hüchelner Str. 206, 52249 Eschweiler, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
60130000
- 3) **Menge oder Umfang**  
Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR

4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 6

Bezeichnung: Regenbogenschule, Beförderung der Rollstuhlschüler/innen

1) **Kurze Beschreibung**

Beförderung der Rollstuhlschüler/innen zum Gebäude Stettiner Str. 42, 52222 Stolberg, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern. Bedingt durch die Behinderung ist hier ein besonderer, höchst flexibler Beförderungsplan zu entwickeln. Für die Beförderung werden entsprechende Fahrzeuge (z.B. Rampe, Hebebühne) benötigt. Auf die DIN-Norm 75078 Teil 1 und 2 für Behindertentransportwagen wird hingewiesen.

2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

60130000

3) **Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR

4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 7

Bezeichnung: Roda-Schule, Beförderung der Rollstuhlschüler/innen

1) **Kurze Beschreibung**

Beförderung der Rollstuhlschüler/innen zum Gebäude Geilenkirchener Str. 33, 52134 Herzogenrath, aufgeteilt nach Touren mit Anzahl der Schüler/innen und Kilometern. Bedingt durch die Behinderung ist hier ein besonderer, höchst flexibler Beförderungsplan zu entwickeln. Für die Beförderung werden entsprechende Fahrzeuge (z.B. Rampe, Hebebühne) benötigt. Auf die DIN-Norm 75078 Teil 1 und 2 für Behindertentransportwagen wird hingewiesen.

2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

60130000

3) **Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt: EUR

4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

**Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

III.1) **Bedingungen für den Auftrag**

III.1.1) **Geforderte Kautionen und Sicherheiten:**

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:**

Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen (VOL/B).

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:**

Rechtsform von Arbeitsgemeinschaften: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

III.2) **Teilnahmebedingungen**

- III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**  
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Nachweise gem. § 7 EG VOL/A.
- III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**  
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Nachweise gem. § 7 EG VOL/A.
- III.2.3) **Technische Leistungsfähigkeit**  
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:  
Nachweise gem. § 7 EG VOL/A.
- III.2.4) **Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**
- III.3) **Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**
- III.3.1) **Angaben zu einem besonderen Berufsstand**  
Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein
- III.3.2) **Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal**  
Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind: nein

#### **Abschnitt IV: Verfahren**

- IV.1) **Verfahrensart**
- IV.1.1) **Verfahrensart**  
Offen
- IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**
- IV.1.3) **Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**
- IV.2) **Zuschlagskriterien**
- IV.2.1) **Zuschlagskriterien**  
Niedrigster Preis
- IV.2.2) **Angaben zur elektronischen Auktion**  
Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein
- IV.3) **Verwaltungsangaben**
- IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber:**  
ZVS - 077/2011
- IV.3.2) **Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags**  
nein
- IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**  
Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme: 30.1.2012 - 23:59  
Kostenpflichtige Unterlagen: ja  
Preis: 20,00 EUR  
Zahlungsbedingungen und -weise: Die Ausschreibungsunterlagen können nach Registrierung auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos unter [www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden.

Die Zusendung von Papierfassungen der Ausschreibungsunterlagen erfolgt nur auf schriftliche Anforderung durch den Bewerber und Nachweis über die Zahlung von 20,00 Euro per Banküberweisung auf das Konto 304204 der StädteRegion Aachen bei der Sparkasse Aachen (BLZ 39050000) (SWIFT AACSD33, IBAN DE2139050000 0000304204) mit dem Vermerk Kassenzeichens 9A57485.

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

2.2.2012 - 12:00

IV.3.5) **Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

IV.3.6) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

Deutsch.

IV.3.7) **Bindefrist des Angebots**

bis: 27.4.2012

IV.3.8) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 2.2.2012 - 12:00

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: nein

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

VI.1) **Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.2) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: nein

VI.3) **Zusätzliche Angaben**

Die Ausschreibungsunterlagen können nach Registrierung auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos unter [www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden.

VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln  
Blumenthalstraße 33  
50670 Köln  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 2211472120

VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: GWB / VgV.

VI.4.3) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

21.12.2011